

Mohácsi Hírlap

Megjelenik kéthetente

KÖZÉLETI ÚJSÁG

Ára: 50,- Ft

Jubiláló véradók



November 26-án ünnepélyes keretek között köszöntötték a Városháza dísztermében a mohácsi, illetve a térségben élő véradókat. Az eseményre azokat az embertársaik számára nélkülözhetetlen segítséget nyújtó polgárokat hívta meg a Vöröskereszt helyi szervezete és a Véradóállomás, akik legálább harminc alkalommal adtak már vért.

Ünnepi beszédében dr. Dénes László, a kórház igazgató-főorvosa örömtelien nevezte, hogy a véradás jelentősége egyre inkább felértékelődni látszik. Mint elmondta, a segítségnyújtásnak

ez a formája a szervátültetéssel egyenértékűnek tekinthető. A vér vagy annak valamely alkotóeleme adott esetben nélkülözhetetlen lehet: semmilyen tudás, gyógyászati eljárás vagy gyógyszer nem helyettesítheti.

A szervezők ez alkalommal mondtak köszönetet a támogatóknak, akik a különféle ajándékok megvásárlásához nyújtottak elengedhetetlen segítséget. Mint ismeretes, minden évben ezen a napon adják át a „Kiváló véradó-szervező” kitüntetést: az idén ebben az elismerésben Bósz Jánosné, a lánycsóki Vörös-

keresztes alapszervezet titkárát részesítették.

A szervezők az ünnepség végén külön-külön is gratuláltak a meghívottaknak, akiknek ajándékosomagot nyújtottak át hálájuk jeléül. A sort a harmincszoros véradók megajándékozásával kezdték, s jutottak el egészen a nem kevesebb, mint száznyolcvan(!) alkalommal vért adó Borbély Jánosig, akit méltán köszöntött vastaps. *(A vele készült beszélgetést a 3. oldalon olvashatják.)*

Az ünnepség záróakkordjaként az esemény házigazdái fogadáson látták vendégül a meghívottakat.

Mohács közbiztonsága: felemás a kép

- Bár a vagyon elleni bűncselekmények száma az elmúlt időszakban jelentősen megnövekedett, akadnak területek, ahol mérséklődésről lehet számot adni: az év első kilenc hónapjában - a tavalyi tizenkettővel szemben - az

idén kilenc bűncselekményt követtek gyermek-, illetve fiatal korúak. A női elkövetők száma pedig huszonhátról nyolcra csökkent - mondta egyebek között városunk rendőrkapitánya, Bicsár József alezredes a város köz-

rendjéről és közbiztonságáról szóló beszámolójában. A legutóbbi testületi ülésen megtartott értékelésen a megyei kapitányság képviselőjében Kertész János ezredes is részt vett.

(folytatás a 2. oldalon)

Helyi buszközlekedés: emelkedő viteldíjak

Akárcsak az elmúlt években, várhatóan az idén is veszteséget könyvel majd el a helyi autóbusszközlekedést lebonyolító Pannon Volán Rt. A tervek szerint azonban az

önkormányzat - hogy a tömegközlekedés zavartalanságát elősegítse - jövőre is támogatni fogja a résztvevő társaságot - derült ki a napokban megtartott testületi ülésen.

Az utazóközönség szempontjából az egyik legfontosabb változás a menetjegyes bérletárak növekedése lesz január 1-jétől *(részletek a 2. oldalon).*

Sportcsarnok: aggályok a bérbeadás után

Bár nemrégiben szerződés készült arról, hogy az önkormányzat bérbeadja egy betéti társaságnak a városi sportcsarnokot, a legutóbbi testületi ülésen többen is aggodalmuknak adtak hangot a hasznosítással kapcsolatban.

Mint ismeretes, a vállalkozás kukorica tárolására használja az épületet: félév-

velte néhány városatya -, hogy a tárolásból fakadó rongálódás vagy szennyezettség miatt továbbromlik az épület állapota. Haezbekeövetkezik, a bété egyik tagjának ingatlan tulajdonrésze szolgál fedezetként a károk helyreállítására. Ha pedig a bérlők vitatják a károkozás tényét, abban az esetben az önkormányzatnak polgári peres

úton kell érvényesítenie az igazat - volt a válasz.

Akad, aki felháborítónak nevezte a létesítmény ilyen módon történő hasznosítását.

- Azok, akik segítettek a csarnok felépítésében, a gyerekeikre, unokáikra gondolva vettek részt a megvalósításban - fájó, hogy csalódnuk kellett - jelentette ki Scheidt Ferenc.

1998-ról Watrelosban

Testvérvárosi meghívásra utazott december 3-án Watrelosba Kuti István polgármester, dr. Bódis István alpolgármester és dr. Olt György jegyző.

A delegáció a jövő évi programokat, s az együttműködés formáit egyeztető megbeszélésekre látogatott Franciaországba. A watrelosi küldöttség a tervek szerint 1998. tavaszán visszanozza a mohácsiak mostani látogatását.

Pótköltségvetés:

döntés később

A pótköltségvetés megalkotása is napirenden szerepelt a legutóbbi önkormányzati ülésen. A téma megtárgyalását mégis későbbre halasztotta a testület. A döntést az indokolta, hogy a részvényeladásból származó közel negyvenegymilliós bevétel bizonylatolását nem tartalmazta a tervezet.

Ennek okairól Zimmermann Ferenc, a Pénzügyi osztály vezetője a következőket mondta: év közben a képviselő-testület több alkalommal is hozott olyan határozatot, amelynek a végrehajtása többmillió kiadással járt. Ennek ellenére a grémium egyetlen alkalommal sem döntött a fedezet forrásáról. A határozatokat időközben végrehajtották, s az ehhez szükséges pénzt felhasználták. Természetesen van önkormányzati tartalék, de az említett okok miatt távolról sem akkora összeg, mint amekkora a részvények eladásából befolyt.

A pótköltségvetésről szóló rendeletet várhatóan a közeljövőben alkotják meg: addig a Pénzügyi bizottságnak kell majd megvizsgálnia, hogy miként használták fel a szóban forgó összeg egy részét.

Rendőrkezen a betörőduó

Közel tucatnyi hétvégi házat törtek fel a közelmúltban Dunaszekesön. Az ügyben nyomozó mohácsi rendőrök látóterébe nemrég két fiatal ember került, akik gyanúsíthatóak voltak a bűncselekmények elkövetésével. A felleves beigazolódott: mint kiderült, a két elkövető különböző módszerekkel jutott be a házakba, ahonnan főleg műszaki cikketek vittek el.



Radnóti Miklós

December

Délben ezüst telihold

a nap is csak sejlik az égen.

Köd száll, lomha madár.

Éjjel a hó esik és

angyal suhog át a sötétben.

Nesztelenül közelít,

mély havon át a halál.

1941. február 11.

Elkészült az ápolási osztály



Mivel az ápolási osztály széleskörű összefogással jött létre, ünnepélyes felavatása is „csapatmunkával” történt: felvételünkön a térség immáron két városa, Mohács és Bóly polgármestere, Kuti István és Hárs József vágja át a nemzeti színű szalagot. Középen a kórház igazgató-főorvosa, dr. Dénes László.

Fotó: Menyhárt

Ahogy arról már nyár elején beszámoltunk, átadták a városi kórház ápolási osztályát. Igaz, akkor még nem adhattunk hírt az egész létesítmény elkészültéről: ennek oka a központi pénzügyi hiány volt, amely egy darabig hátráltatta a munkálatok egy részét. Nos, a pénzügyek időközben rendeződtek, így ütem befejezésére is.

A napokban megtartott átadási ünnepség keretében dr. Dénes László igazgató-főorvos elmondta: az intézmény komplex rekonstrukciója keretében megvalósult beruházás nem jöhetett volna létre a térség összefogása nélkül. Az egykor a kórház valamennyi dolgozó-

tbc-s és tüdőbeteget el-látó, műemlék-jellegű épületet közel negyvenmillió ráfordítással újították fel, építették át. Az ápolási osztályt lakossági igény hívta életre: a három egy-, a három két-, s a szintén három háromágyas szoba - amelyek mindegyikében külön mellékhelyiség és fürdőszoba van - kialakításakor szakmai, ésszerűségi és pénzügyi szempontokat egyaránt igyekeztek szem előtt tartani.

Az átadási ünnepségen dr. Dénes László köszönetet mondott a térség településeinek, az egészségügy megyei és helyi vezetőinek, a kivitelezőknek, valamint a kórház valamennyi dolgozójának.

Közbiztonság Mohácson: felemás a kép

(folytatás az 1. oldalról) Tájékoztatójában Bicsár József elmondta: a közeljövőben végre sor kerül az amortizálódott gépkocsik egy részének cseréjére. A kapitányság Suzuki Vitara, Skoda Felicia és Opel Astra típusú járműveket fog kapni. A gondok sorában az alezredes elsőként a létszámiányt említette, amely a jelenlegi tizenháromról hamarosan tizennégyre nő. Szintén problémák forrása, hogy a helyi kapitányság nem rendelkezik fogdával: emiatt az őrizeteket Komlóra vagy Pécsre kell vinni, illetve onnan elhozni. Ez a jelentős költségek mellett sajnos komoly munkaóra kiesést is eredményez - állapította meg Bicsár József. A hiányosság felszámolása u-

gyanakkor több tízmillió forintba kerülne.

Az elemzés kitért a körzeti megbízotti irodák helyzetére is. Elhangzott: az egyes helyiségekben kritikán aluli a helyzet, a munkakörülmények tovább már nemigen romolhatnak. Ennek hallatán dr. Dóra József javasolta: vizsgálják meg annak lehetőségét, hogy a polgármesteri hivatal „B” épületében el lehetne-e helyezni a kmb-irodát. A kapitányságvezető által írásban is elkészített beszámolót a Jogi bizottság elnöke korrekt, minden részletre kiterjedő elemzésnek nevezte.

- A mohácsi kapitányság munkáját a megye is értékelte, s eredményesnek ítélte az itteni kollégák tevékenységét - jelentette ki Kertész Mihály. Az ezredes hozzátette: ezt tá-

masztják alá a statisztikák is. A vagyon elleni bűncselekményeknek Baranyában 26%-os a felderítettsége - ezzel szemben Mohács 35%-ot tud „felmutatni”.

Arra a képviselői kérdésre, hogy városunkban mekkora veszélyt jelent a kábítószer terjedése, Kertész János a következőt válaszolta: a drogfogyasztás Mohácson is létező probléma, ám keményebb kábítószer felbukkanásáról egyelőre nem tud a rendőrség. Az úgynevezett disco-drogok azonban rohamosan terjednek. A tavalyihoz képest az idén máris többszáz százalékkal nőtt az ilyen esetek felderítése. Mohácson és térségében egy személynél Speed-tablettát, kettőnél pedig vadkendert találtak.

Helyi buszközlekedés: emelkedő viteldíjak

(folytatás az 1. oldalról) A módosítást az üzemanyagárak és egyéb kiadások emelkedése teszi szükségessé. A Pannon Volán azonban egyéb, a tarifarendszert érintő változtatásokra is készülődik: ez pedig az úgynevezett chipkártyás rendszer lesz, amelyet az elképzelések szerint hazánkban Mohácson próbálnának ki először. A mostani papíralapú bérleteket felváltó chipkártyákat az autóbusz-

kon nemrégiben rendszeresített Buscom jegy kiadó készülékekkel kezelnek (merthogy erre is alkalmasak). Ezzel egy korszerű, az utazási igényekhez rugalmasan alkalmazkodó, szinte minden igényt kielégítő tarifarendszer kialakítására nyílik lehetőség. Az új rendszernek köszönhetően - többek között - délelőtti bérletjegy, értékjegy (amely a feltöltés értékéig bármikor felhasználható) vagy

öt-, tíznapos bérletjegy is váltható lesz. A testületi ülésen jelen lévő forgalmi üzletág igazgató, Albert Ferenc bejelentette: a távolsági közlekedés idejében eredményességének köszönhetően a társaság egy Ikarus-Scania autóbust vásárolt. Ez a jármű - helyközi járatként - hamarosan Mohács és Pécs között fog közlekedni.

	1997-ben	1998-ban
Menetjegy ár:	52,- Ft	62,-Ft
Bérletjegyek árai:		
- egyvonalas arcképes	1030,-	1200,-
havi hételjegy		
- egyvonalas arcképes 30 napos	(nem volt)	1100,-
- egyvonalas arcképes II. fél havi	690,-	800,-
/16-án 0 órától érvényes/		
- összvonalas arcképes havi	1360,-	1631,-
- összvonalas arcképes 30 napos	(nem volt)	1500,-
- összvonalas arcképes II. fél havi	900,-	1050,-
/16-án 0 órától érvényes/		
- tanuló/nyugdíjas összvonalas	442,-	530,-
- tanuló/nyugdíjas összvonalas 30 napos	(nem volt)	488,-
- kutyabérlet	1300,-	1550,-
arckép nélküli összvonalas havi	3900,-	4890,-

Bíznak a jövőben a cukrászok

Tisztújító közgyűlésre, az elmúlt négy év munkájának összegzésére, s a jövő feladatainak meghatározására céljával jöttek össze nemrég a Szekeres Cukrászdában a Cukrászok Országos Ipartestületének Baranya Megyei Szakosztályának tagjai. A szakma húsz mohácsi, illetve térségben élő művelőjének találkozóján részt vett Fekete István, az országos szervezet elnöke is.

Bevezetőjében ifjabb Szekeres Károly, a szakosztály főtitkára elmondta: sok tekintetben visszaesés figyelhető meg a cukrászokban. Az általuk készített termékek iránt csökkent a kereslet, az őket eltartó középréteg egyre kevesebb pénzt képes áldozni készítményeikre. Abban, hogy a közeljövőben változik a helyzet, csak bízni lehet. Javulást várnak a cukrászok a

déli szomszédainknál megkezdődött normalizálódástól is. Fekete István elsőként az új mestervizsga-szabályzat létrejöttéről számolt be. Úgy vélte, a szakma rangja megköveteli ezt a fajta vizsgázási formát: bár korábban arról volt szó, hogy mindez nem lesz kötelező, sikerült kiharcolni a bevezetését. Ugyancsak változás, hogy egy ideje kizárólag szakmabeliek vizsgáztathatnak: korábban ugyanis e bizottságokban - többek által érthetetlennek tartott módon - nem cukrászok is helyet kaphattak szavazati, döntési jogkörrel együtt.

Több hozzászóló is megértesítette azt a véleményt, hogy túl sok, a szakma műveléséhez közvetlenül nem kapcsolódó teendő hárul a cukrászokra: túlzott mértékű adminisztráció, újabb és újabb szabályok, előírások,

rendelkezések megtanulása veszi el idejük nagy részét.

Sérelmesnek tartották azt is, hogy a különféle ellenőrzések az esetleg feltárt hiányosságok miatt azonnal komoly, gyakran több tízezres, sőt százszázalékos bírságokat szabnak ki, időt és lehetőséget sem adva e hiányosságok felszámolására.

Mivel a megyei szakosztály vezetőségének négy éves mandátuma lejárt, új titkárt és helyettesét is választania kellett a tagságnak az alapszabály értelmében. A jelenlévők egyhangú szavazással erősítették meg tisztviselésében ifjabb Szekeres Károlyt és a siklósi Hamburger Józsefet. Munkájukat megköszönve Fekete István elmondta: akárcsak a megyei tagok, a közelmúltban az országos szövetség is elégedetten nyilatkozott tevékenységükről.

Lebukott a betörő „hatosfogat”

Szobrok, régiségek, különféle értéktárgyak tűntek el abból a palotabozsoki házból, amelyben a múlt hét végén jártak hivatalos vendégek. Az ismeretlenek hozzávetőlegesen hatszázezer forint értékű holmit vittek magukkal.

A nyomozást végző mohácsi rendőröknek a napokban sikerült kézrekeríteniük azt a két lánycsóki fiatalembert, akik gyanúsíthatók a betöréssel. Az már csak ráadás, hogy a páros lopott autóval érkezett a tett színhelyére. A nyomozás egyebek mellett megállapította, hogy a két elkövető korábban másokkal is „együttműködött”: az ügynek azóta további négy gyanúsítottja akadt. Az eddigi adatok alapján megállapítást nyert, hogy a компания Mohács-Szőlőhegyen és Lánycsókon is követett el betöréseket. Emellett néhány gépkocsifeltörés is a számújukra írható.

Megalakult az Alkoholmentes Klub

Hazánkban több mint egymillió ember szenved alkohollizmusban. A rajtuk segíteni akarók mozgalma a nyolcvanas évektől országos programmá terebélyesedett. A kezdeményezésnek városunkban is voltak követői, ám a helyi klub pár éve megszűnt. A szenvedélybetegségből kilábalni akarók nemrég kísérletet tettek az újjászervezésére. Céljaikról, a segítségnyújtás lehetőségeiről a horvádi Kedves Jánossal beszélgettünk.

- Személyes indíttatás vezérelt, amikor a klub újbóli megalakítását határoztam el: magam is rabja voltam az alkoholnak, évekig kerestem a kiutat. Sokat vívódtam, hogy miként lehetne végleg leszokni, smegint teljes értékű emberré válni. Olyanná, akinek ismét van életcélja, jövőképe. Később a szakirodalmat is tanulmányoztam, jelenleg is képezem magam e témakörben. Mégis, azt mondom: a legnagyobb segítséget az jelentette, hogy néhányan mellém álltak, s kezdetnyújtottak a bajban. Emiatt éreztem úgy: ha a gyógyultak megosztják tapasztalataikat a „megtévedtekkel”, s személyesen mutatnak nekik példát, az komoly

ösztönzést jelenthet. A klubban jelképesen tükröt szeretnénk eléjük tartani: szembe-süljenek önmagukkal, s döntésük el, idővel milyen valósággot szeretnének abban látni.

- *Hányan csatlakoztak már Önökhöz?*

- Egyelőre alig tucatnyian vagyunk, de reméljük, idővel többen leszünk. Kortól, nemtől függetlenül bárki csatlakozhat hozzánk. Összejöveteleinket hétfőnként 17 órától tartjuk a Bartók Béla Művelődési Központban. A segítségnyújtásba a rászoruló családtagjait is szeretnénk bevonni. Ha igény mutatkozik, a problémát jól ismerő előadókat is meghívunk. Szükség esetén orvosi, pszichológusi segítségre ugyancsak számíthatunk. Emellett a témához kapcsolódó könyveket, újságcikket és videofilmeket tudunk az érdeklődők, gyógyulni vágyók figyelmébe ajánlani. Levélben a Családsegítő Központ címén - 7700 Mohács, Polgármesteri hivatal, Széchenyi tér 3. - érdeklődhetnek. A borítékra ne felejtsek el ráírni: „Alkoholmentes Klub”.

Új helyen a Quelle Shop

Egy évvel ezelőtt, december elején nyílt meg a Quelle Shop Mohácson.

A sokak által ismert, korábban a Korona üzletház földszintjén működő Quelle szaküzlet mára új helyre, a Szentháromság utca 15-be költözött.

- Az egyéves jubileumot már itt ünnepeltük - mondta az üzletvezető, Marosvölgyi Józsefné. - Azonban nem árt, ha az Olvasó üzletünk részletesebb bemutatása előtt megismerkedik cégünkkel, amely immár hetven éves múlttal rendelkezik. Termékeivel tizenhét országban van jelen.

Eredetileg csomagküldő szolgálat, amely Nyugaton már bevált kereskedelmi forma.

A shop annyival több, hogy a katalógusból kiválasztott mintadarabban a valóságban is megismerkedhet a vevő, értékeli a minőséget, s üzletünkben megrendelheti - postaköltség nélkül -, illetve meg is vásárolhatja azt. Ugyanis nálunk a rendelhető cikkek kivételével azonnal vásárolható, széles áruválasztékkal állunk a vásárlók rendelkezésére. Ezeket szeretnénk Önöknek bemutatni. Jól jár az a kedves vendég, aki tetőtől talpig szeretne nálunk felöltözni, gyermek- és felnőttméretű felsőruházat és fehérneműt várja.

Nem kell messzire mennie, hiszen kiegészítőket - bicskát, harisnyát, zoknit, nyakkendőt, dekoratív tárgyakat - is tartunk.

Mindezekhez színben és stílusban megfelelő, kényelmes cipőket is választhat magának.



Jön a karácsony!

Kisgyermektől a nagyszülőlkig, mindenki számára széles áruválasztékkal állunk rendelkezésre. Így például: ágyneműk, törölközők, konyhai felszerelések, mikrohullámú sütők, kombinált hűtőszekrény, varrógép, kenyérpíró és kávéfőző gyarapítja készletünket.

Szerezzen örömet a nálunk vásárolt játékokkal fiúknak-lányoknak egyaránt!

Adjon a karácsonyi külsőre! Karácsonyi terítők, adventi koszorúk, karácsonyfadíszek - hagyományos üvegdíszek is, matt és fényes kivitelben -, selyemkarácsonyfa, égősorok segítenek az ünnepi hangulat varázsanak megteremtésében.

Jelenleg üzletünkben reklámáron kapható mini hi-fi to-

rony (cd-magnó-rádió), plusz két darab hangfal.

Minden évszakban árusítunk akciós árú ruházati termékeket is, a vásárlók pénztárcáját „kímélendő”

A fentiek kívül selyem és vágott élő virágot, napilapot, folyóiratot is tartunk.

A korábban megkedvelt áruválasztékkal várjuk kedves vásárlóinkat!

Marosvölgyi Józsefné
shopvezető

A Quelle Shop
nyitvatartása:

hétfőtől péntekig 8-17 óráig
szombaton 8-12 óráig

Ezüst és Arany vasárnap:
9-12 óráig

Tel./Fax: 69/305-186

(hirdetés)

Bővítik a piac területét



A piac területének bővítéséről döntött nemrégiben az önkormányzat: ennek első lépése a város tulajdonában lévő egyik ingatlan épületeinek lebontása lesz. Az így felszabaduló részzel a piac területét növelik meg. Ezen a helyen az elképzelések szerint - a kirakodóvásárok megtartásához - tizenhat elárúsítóhelyet és egy pavilont is létesítenek, amelyeket bérbe ad majd az önkormányzat.

Fotó: Menyhárt

Közel a kétszázadik véradáshoz

Egyedülálló teljesítményt - ha szabad így nevezni - mondhat a magáénak a somberekai Borbély János: a nemrég megrendezett mohácsi ünnepeken száznyolcvan éves véradóként köszöntötték. A „rekordert” - aki egyébként ötvenhat éves, s üzemlakatosként a MOFÁ-ban dolgozik - úgy elhalmozták ajándékokkal a szervezők, hogy egyedül nem is bírta cipelni a sok-sok mindent.

- Emlékszik még az első véradásra? - kérdeztük az ünnepeket követő percekben Borbély Jánost.

- Próbálom felidézni: 1961-ben vagy '62-ben történt. Ak-

koriban még sportoltam - egészen pontosan: eveztem -, amikor az egyik versenyzőtársam menyasszonya arra kért néhányunkat: menjünk, adjunk vért, mert ez másoknak nagyon fontos. Rendben, bólintottunk, elmegyünk. Ezt követően hamarosan ismét elmentem, majd megint és újra. Ráébredve arra, hogy erre valóban nagy szükség van, már nem akartam abbahagyni.

- Túl a száznyolcvanadik véradáson: lesz-e esetleg kétszázadik?

- Az az igazság, hogy időközben már a százkilencvenedik véradásom is megtörtént. Persze, a köszöntéskor ünneprontás lett

volna, ha ilyesmivel előhozakodok... De, hogy a kétszázadiknál maradjunk: hogyan, tervezem, s ahogy számolgotok, körülbelül egy év múlva jön el az ideje.

- Kiszámolta már valaki, hogy ez alatt a közel négy évtized alatt összesen mennyi vért adott?

- Úgy tudom, körülbelül hetven litert.

- Sokak köszönhetik az egészségüket, gyógyulásukat - többek között - Önnek is. Aki mások egészségét ilyen fontosnak tartja, hogyan áll a sajátjával?

- Elég jól, mert beteg még nemigen voltam.

Részönkormányzat: költségvetési előzetes

Bár az Országgyűlés még nem fogadta el a költségvetési törvényt, a szigeti településrészi részönkormányzat legutóbbi tanácskozásán - természetesen csupán az elképzelések szintjén - a jövő esztendő feladatait igyekeztek körvonalazni. Annyi a költségvetés ismerete nélkül is bizonyos: a részönkormányzat mindenképpen támogatni fogja a helyi kábel-téves rendszer fejlesztését (ezzel két további magyar nyelvű csatorna lesz fogható). A közeljövőben áttekintik az 1998-as pályázati lehetőségeket, hiszen többek között a művelődési ház és az óvoda fűtését is szeretnék korszerűsíteni a szigetiek. Ugyancsak pályázat benyújtását tervezik a művelődési ház melletti rész parkosítására (padok, szemétyűjtők elhelyezésével), s e területen játszótér kialakítására. A részönkormányzat a tervek szerint támogatni fogja a szigeti tanulók (kizárólag az újmohácsi iskolába járókról van szó) tankönyvvásárlását, valamint az ifjú házaspárok első lakáshoz jutását is.

Átadják a cigány-lakásokat

Mint ismeretes, az év első felében szociális lakásépítési program megvalósításába fogott a Mohácsi Cigány Kisebbségi Önkormányzat. A romák lakásgondjainak enyhítését célzó kezdeményezést a város önkormányzata anyagilag és ingyen telkek biztosításával is támogatta. A Káposztáskert utcában felépített, egyenként száznegyzetméteres, tetőtér-beépítéses lakások négyesével alkotnak társasházakat. A többéves

program azonban nemcsak új lakások létrehozását tartalmazza: a tervek szerint a szociálisan leginkább rászoruló cigányok otthonainak felújítására, tatarozására is sor kerül. A fent említett új lakások a közelmúltban elkészültek: átadásuk december 10-én délelőtt 11 órakor lesz. Az eseményre neves vendégeket is vár a Cigány Kisebbségi Önkormányzat.

„Kolbe Mihály sétány” lesz a mohácsi Duna-part

Még júniusban kezdeményezte a Mohácsi Városvédő és Városszépítő Egyesület, hogy a kompikötő és a sokac-rév közötti, néhány száz méteres partszakaszt városunk híres festőjéről, grafikusáról, Kolbe Mihályról nevezék el. Az elképzelést azzal indokolták, hogy a művész ezen a részen élt, gyakorta és szívesen sétált, pihent er-

refelé. A felvetést időközben az önkormányzat Kulturális és Oktatási Bizottsága is megtárgyalta, s szintén támogatta azt. A legutóbbi testületi ülésen a városatyák megszavazták az elképzelést azzal, hogy idővel „Kolbe Mihály sétány” feliratú táblák kihelyezésére is szükség lesz az említett partszakaszon.

Befejeződött a „Játsszon velünk!”

A Rádió Mohács és a Mohácsi Hírlap sport-totó játékának Dárdai Balázs és Torma Zoltán voltak a legeredményesebb résztvevői. A két nyertes a Habjánecz Tibor által felajánlott Sport '96 című albumot és a Média

Mohács Kft által megjelentetett könyveket veheti át szerkesztőségünkben. Az ajándékokat december 10-én Habjánecz Tibor és Engert Ferenc adja át. A pontos időpontról levélben értesítjük nyerteseinket. Gratulálunk!

Változások a jövedéki törvényben

A korábban többször is módosított jövedéki törvény legújabb változatát a közelmúltban hagyta jóvá az Országgyűlés. Arról, hogy mit kell tenniük az érintett vállalkozóknak a jövedéki engedély megtartása érdekében, illetve, hogy milyen teendők hárulnak a most induló vállalkozások gazdáira, a napokban tartott Mohácson tájékoztatót Fehér Károly, a Vám- és Pénzügyőrség Országos Parancsnoksága Jövedéki Főosztályának vezetője.

Mint elmondta, a jövedéki törvény új alapokra helyezése évek óta húzódtott már: az egyre halmozódó problémák, a mind többek által megtalált és „használt” kiskapuk miatt elengedhetelenné vált az alapvető változtatások sora. Az új rendelkezéseket a Magyar Közlöny 99-es száma tartal-

mazza: ha a jogszabályok értelmezése valakinek gondot okoz vagy a jövedéki tevékenységét érintő problémáira nem talál megoldást, az bátran fordulhat segítségért a megyei parancsnokságokhoz - derült ki a sajtótájékoztatón.

A vendég elmondta: az ezen a területen tevékenykedő valamennyi vám- és pénzügyőrök - az elkövetkezendő másfél éven belül - vizsgáznia kell majd az új jövedéki törvényből.

A kiskereskedők és vállalkozók számára az egyik legjelentősebb változás az lesz, hogy a december 31-ig érvényes jövedéki engedélyüket már nem a vám- és pénzügyőrség által kell megújítaniuk: a jövőben a település jegyzője által kiadott működési engedély

alapján forgalmazhatják termékeiket.

Mint ismeretes, a vám- és pénzügyőrök továbbképzéseinek rendszeresen Mohács fog otthont adni. Arra a kérdésre, hogy miért éppen városunkra esett a választás, a következő válasz érkezett: egyedül Mohács tudott olyan létesítményt - nevezetesen, a Marek iskolát - „felmutatni”, amely minden tekintetben megfelel a szervezők elvárásainak. A vendég hangsúlyozta: városunk mellett szólt az is, hogy a továbbképzések megtartásához szükséges szellemi kapacitás helyben ugyancsak rendelkezésre áll.

(A jövedéki tevékenységet érintő legfontosabb változásokról az 5. oldalon olvashatnak.)

Védnöki tábla a Szekeres Cukrászdának

Rangos elismerésben részesült a közelmúltban városunk egyik közkedvelt vendéglátóhelye: november 19-én a margitszigeti Danubius Thermal Hotelben a Magyar Gasztronómiai Szövetség - amely tagja a szakma európai tömörülésének is - védnöki táblát adományozott a Szekeres Cukrászdának.

- Hazánkban két évtizede vehetik át az arra érdemesek ezt a fajta kitüntetést: a hozzávetőlegesen ötezer honi vendéglátóhely közül alig több mint kétszáz kapott eddig védnöki táblát - tudtuk meg ifjabb Szekeres Károlytól. - Ilyen

elismerésben részesülni annyit jelent: a kiválasztott minden tekintetben az adományozók mércéjének, szakmai elvárásainak megfelelően tevékenykedik. A Magyar Gasztronómiai Szövetség munkatársai időnként ellenőrzik a táblák tulajdonosait, s ha bármilyen kifogásuk akad, megvonják a védnökséget. Szigorúságukról talán az árulkodik leginkább, hogy a táblák hatvan-hetven százalékát minden évben visszaveszik. E szakmai elismerés - amely valamennyiünk számára igen megtisztelő - több generáció munkájának, erőfeszítéseinek

szól: édesapámnak, aki e vállalkozást három évtizede útjára indította, a testvéremnek és nekem, s persze a feleségeinknek, gyerekeinknek és a többi munkatársnak. Más célnak nem is lehet, minthogy megtartsuk a mára elért színvonalat, annak érdekében, hogy a jövőben is méltóan találjanak bennünket e védnökségre. Aki velünk kapcsolatban bővebb információkra kíváncsi, az az Interneten a www.mohacs.hu/partner/szekeres címen többet is megtudhat a cukrászdáról.

Új szakmacsoportok a Radnótiban

Két új szakközépiskolai szakmacsoport indításának kérelmével fordult a közelmúltban a városhoz a Radnóti Miklós Középiskola és Szakiskola, Mohács. Az indítványt legutóbbi tanácskozásukon tárgyalta és hagyta jóvá városunk képviselői.

Az intézmény az iskola-használók igényeit elégíti ki ezzel kezdeményezéssel: elképzeléseik szerint az 1998/99-es tanévtől tizenhat

autószerelő és ugyanennyi ápoló képzése indulna el szakközépiskolai keretek között. Az előbbi tekintve komoly hagyományokkal rendelkezik az iskola: jónéhány éve minden esztendőben tizenöt-husz tanuló iskoláznak be ebben a szakmacsoportban. „Ez a szám fedezi a város és a térség szakember igényét. Az autószerelő szakma 1998-tól csak az OKJ szakmai és vizsgáztási követelményei szerint ok-

tatható. A szakma tanulása érettségi után szakmai évfolyamokon történik. A képzési idő így 4+2 év.” - írta a kérelem.

Az ápolók képzését a kórház szakember igénye indokolja: ezt a fajta képesítést - érettségi után - három év szakmatanulás és sikeres vizsga után szerezhetik meg a diákok. Ez összességében 4+3 éves képzést jelent.

Kompközlekedés: továbbra is félóránként



Bár az elmúlt években nem egy alkalommal előfordult, hogy decemberben, s a téli hónapokban csak óránként közlekedett a komp, az idén - egyelőre - nem változtatnak a menetrendben. Tófalvi József, a Mohácsi Révhajózási Vállalat műszaki igazgatója lapunknak elmondta: az utazóközönség kérésének engedve továbbra is félóránként indítják járataikat. A későbbiekben mégis előfordulhat óránkénti indulás, de csak akkor, ha a szélsőséges időjárási körülmények ezt indokoltá teszik.

ÖNKORMÁNYZAT

Képviselő-testületi határozatok

November 27.

279/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

Mohács város képviselő-testülete a Duna-parti sétány revkikötő és sokac-rév közötti szakaszának a Kolbe Mihály sétány nevet adja.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Kuti István

280/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

Mohács város képviselő-testülete a 221/1997. (IX. 15.) Kh. sz. határozat 1.) pontját - mely a tüdőgondozó eladására vonatkozik - hatályon kívül helyezi.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Kuti István

281/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

1.) Mohács város képviselő-testülete a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a két ülés közötti fontosabb eseményekről, az átruházott hatáskörben hozott döntéseiről szóló beszámolót elfogadta.

2.) Mohács város képviselő-testülete a 267/1997. (X. 27.) Kh. sz. határozatát az alábbiak szerint módosítja: a képviselő-testület a Görögkeleti Szerb Egyházközségnek 260.000 forint támogatást biztosít.

3.) Mohács város önkormányzata lemond a Dunántúli Autópálya Kft. (Pécs, Teréz utca 11-13.) taggyűlése által elhatározott törzstőke emeléssel

Kaposvár város önkormányzata (100.000 forint)

Somogy Megye Önkormányzata (300.000 forint)

Dombóvár város önkormányzata (100.000 forint) által megszerezni kívánt üzletrész elővásárlási jogáról és egyben megbízta Kuti István polgármestert, hogy a lemondó nyilatkozatot az önkormányzat képviselőtestületében eljárva aláírja.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Kuti István

282/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

Mohács város képviselő-testülete utasítja a polgármestert, hogy vizsgálja meg a KMB iroda elhelyezését, ha lehetséges, a Városháza „B” épületében.

Határidő: 1998. január 15.

Felelős: Kuti István

283/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

Mohács város képviselő-testülete a Mohácsi Rendőrkapitányság munkájáról, kiemelten a közrend, közbiztonság helyzetéről szóló tájékoztatót tudomásul vette.

284/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

Mohács város képviselő-testülete a Baranya megyei Munkaügyi Központ térítési igényét - a Széchenyi tér 3. szám alatti 52 m² alapterületű irodahelyiségek bérleti jogának visszaszámarmatásával kapcsolatban - elutasítja.

285/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

Mohács város képviselő-testülete úgy határozott, hogy a polgármesteri hivatal támogatás formájában a Munkaügyi Központ részére - szükség esetén - helyiséget biztosítson, a „C” épület kivételével.

vel, a mindenkori térítési díj 50%-a fejében.

Határidő: értelemszerű

Felelős: Kuti István

286/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

1.) Mohács város képviselő-testülete egyetért azzal, hogy 1998. január elsejétől a Dózsa György utca 31. szám helyett a Szabadság utca 17. szám alatt legyen az MVGV Kft. székhelye.

2.) Mohács város képviselő-testülete kötelezze az MVGV Kft. ügyvezetőjét, hogy 1998. november 15. napjáig a Dózsa György utca 31. számáig egy gazdaságos beruházást készítsen elő, illetve a beruházást kezdje meg.

Határidő a tervek bemutatására:

1998. szeptember 10.

Felelős: Székó József

287/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

1.) Mohács város képviselő-testülete a Mohácsi Révhajózási Vállalatot (7700 Mohács, Szent János utca 1.) 1997. december 31. napjával gazdasági társasággá alakítja át az 1992. évi LV. törvény alapján.

2.) Az új gazdasági társaság neve, rövidített neve, székhelye, telephelye:

a) Mohácsi Révhajózási Korlátolt Felelősségű Társaság

b) Mohácsi Révhajózási Kft.

c) 7700 Mohács, Szent János utca 1.

d) 7700 Mohács, Felszabadulás utca (746/1 hrsz.)

3.) A társaság jegyzett tőkéje 110.000.000 forint, ebből készpénz 3.717.931 forint, apport 106.282.069 forint.

4.) A képviselő-testület az átalakulási tervet, vagyoni mérleg-tervezetet, valamint az alapító okiratot elfogadja.

5.) A Kft. első ügyvezető igazgatóját az átalakulás napjától öt évre nevezi ki. Az ügyvezető igazgató Tófalvi József (1942. II. 20., Mohács, an.: Tadits Mária, Mohács, Bégpatak utca 25.)

6.) A képviselő-testület felhatalmazza Tófalvi Józsefet az ügyvezető igazgatói cím használatára.

7.) A képviselő-testület kijelöli a gazdasági társaság első könyvvizsgálóját, akinek megbízatása 1997. december 31. napjától öt éves időtartamra szól. A könyvvizsgáló díjazása forint/hó. A könyvvizsgáló: Sinka Péter, Pécs, Petőfi Sándor utca 29/1.

8.) A képviselő-testület felhatalmazza Kuti István polgármestert arra, hogy a társaság alapító okiratát, valamint az átalakuláshoz szükséges egyéb dokumentumokat és okiratokat aláírja.

9.) A képviselő-testület felkéri Tófalvi József igazgatót arra, hogy a vállalat eddigi tevékenységére vonatkozó pénzügyi dokumentációkat készíttesse el, valamint az átalakulás lebonyolítása érdekében a szükséges intézkedéseket tegye meg.

288/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

Mohács város képviselő-testülete az 1997. évi pótköltségvetésről szóló rendeletet következő ülésére napolja el, azzal, hogy addigra a Pénzügyi bizottság vizsgálja meg a részvényeladásból befolyt pénz felhasználását.

Határidő: 1997. decemberi testületi ülés

Felelős: Kuti István

289/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

Mohács város képviselő-testülete a Kossuth Filmszínház hangtechnikai eszközeinek fejlesztésére 1.250.000 forintot, a Bartók Béla Művelődési Központ számítógép-hálózatának kialakítására 750.000 forintot az 1997. költségvetés pályázati alapjából biztosít.

Határidő: december 20.

Felelős: Kuti István

290/1997. (XI. 27.) Kh. sz. számú határozat

Mohács város képviselő-testülete elfogadja az 1998. évre vonatkozó költségvetési koncepciót. Az abban foglalt feltételeknek megfelelően kell a tervező munkát tovább folytatni. Utasítja a polgármestert, hogy a költségvetési rendeletet 1998. február 15-ig terjessze a képviselő-testület elé.

Határidő: 1998. február 15.

Felelős: Kuti István

291/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

Mohács város képviselő-testülete egyetért és szükségesnek tartja egy olyan közigazász szakember alkalmazását, aki a vagyonkezeléssel kapcsolatos feladatokat ellátja. A polgár-

mesteri hivatalnak a közigazász bérét a bérjellegű kiadásokból kell kigazdálkodnia a hivatal létszámának emelése nélkül.

Határidő: 1998. január 1.

Felelős: Kuti István

292/1997. (XI. 27.) Kh. sz. határozat

1.) Mohács város képviselő-testülete szükségesnek tartja, hogy a helyi adóról szóló rendelet módosításra kerüljön. Az iparűzési adó vonatkozásában el kell émi, hogy az adóbevétel érje el az 1997. évi adó mértékét az inflációval növelt mértékben. Az idő rövidsége miatt szükségesnek tartja, hogy a legnagyobb adófizetőkkel közösen végezzék el a modellezést a kitűzött cél érdekében, történjen folyamatos egyeztetés a törvényben meghatározott szervezetekkel.

Határidő: december 15.

Felelős: Kuti István

2.) A képviselő-testület szükségesnek tartja, hogy az intézményi saját bevételek minimum az 1998. évre tervezett infláció mértékével kerüljenek megemelésre.

Határidő: 1998. január 15.

Felelős: Kuti István

3.) A képviselő-testület szükségesnek tartja, hogy a kizárólagos tulajdonában lévő gazdasági társaságok részére legyen megfogalmazva a konkrét elvárás és feladat, különös tekintettel az önkormányzati vagyon hozadékának tekintetében, hogy a költségvetésben bevételi forrásként megjelenhessen.

Határidő: 1998. január 15.

Felelős: Kuti István

(Folytatás a köv. számban)

KÖZ + HALLGATÁS

Százával adódhatnak kérdések, de úgy tűnik, már választ sem várunk.

Talán belefáradtunk, nem tudunk vagy nem akarunk tovább kérdezni. A csönd, a közöny, reméljük, csak átmeneti.

A közmeghallgatás december 1-jén volt a polgármesteri hivatalban és városunkból csak minden ezredik ember akart kérdezni. Pedig, egy közmeghallgatásnak fontos célja van, a szőrtés szándéka, a lakosság jobb közérzetéért, életlehetőségéért. Kuti István polgármester értékelte az évet. Természetes, hogy szeretne mindent a helyén tudni, ezért inkább a jóról, a megtekről tájékoztatót. Ez azonban évről évre nehezebb, ezért gondolatai gyakran ütköznek a valós, súlyos tényekkel. Mert, a fejlesztésekhez, felújításokhoz, a szükségletek ki-

elégítéséhez egyre több pénz kellene és a pénzforrások megkeresése komoly gond.

Az évek óta érvényesülő „maradék-elv” nem vihető tovább. Az ésszerű, átgondolt tervezés és felhasználás segíthetne (adók visszaforgatása, privatizációs értékek, ingatlan-értékesítés, földtulajdon-kérdés, pályázatok, céltámogatások stb.).

Tagadhatatlan, hogy a társadalmi-gazdasági átalakulásnak ára van. Az is igaz, hogy a piactársaság megteremtése együtt járt a társadalmi egyenlőtlenség mélyülésével.

Városunk szociálpolitikájának célja az, hogy minden rászoruló segítsen, hogy a társadalmi egyenlőtlenségek következményeit legalább az elviselhetőség mértékére csökkentse.

Mi foglalkoztatta a megjelent polgárokat? Kérdez-

getik, mit csinált a tervező, az építész, a városfejlesztő, az önkormányzat, ki számolt, amikor a gigantikus sportcsarnok építéséhez hozzáfogtak.

Most, mit csinálnak, ki a felelős, hogy minden elpusztul? Mi az oka, mi a megoldás?

Tényleg az, hogy a meglévő falat kiütve gabonát tároljanak, hogy a sok-sok millió a rácsálók „versenyfutását” segítsük? Városunk életéhez hozzátartozik a piac és a Jókai utcai kirakodás állandósulása. Tényleg nincs megoldás, hogy sehol az utcán ne legyen árusítás? Nem lehet elfogadni a közlekedési nehézséget, a zajt, a port, sarat, szemetet.

Szemét! Komoly gondot jelent.

Hol lehet a többség számára elfogadható igazság a szemétszállítás fizetéséért?

Alapdíj és a személyek száma vagy kukánként? Hát

hogyan is fizessünk mi, személyek a szemetünkért, mert fizetni kell, mint minden szolgáltatásért.

Komoly gond, sürgősen dönteni kell, hiszen valamennyien érintettek vagyunk. De hol az igazság?

Mert ha teljesítményarányosan (fő/szemét) fizetünk, akkor annak sajnos lehet olyan következménye is, hogy néhányan a szemetüket illegális lerakóhelyre viszik. Ha kukánként? - Előfordul az előző mellett, hogy óvatlan pillanatban a szomszéd kukájába kerül a szemét. Nehéz ügy.

Nehéz ügy az utak kérdése is. Városunk sétatácaja megvalósult. Tetszetős és most először karácsonyi fényben úszik. Ez dicsőre méltó is.

A már látható olajfoltok azonban elkeserítőek. Most még a kezdetén vagyunk.

Ugye lehet ellene hathatósan intézkedni? Utak a városunkban, ahol nem sétálunk, hanem bukácsolunk. Toldozzuk-foldozzuk, a járda magasításokkal a víznyelők fölé emeljük. A lakóházak nedvesednek, az ott élők panaszkodnak. Már akinek van háza, mert sokak lakás-megoldása is változatlanul komoly gondot jelent.

Kérdezzük azt is, kinek akarjuk tisztítani a szennyvizet?

A város polgárainak. A gödörből sem tudunk még mindig kimászni. Azon egyszerű oknál fogva, hogy nincs az önkormányzatnak a tulajdonában és ennél fogva nincs jogi eszköze, hogy a valamennyiünket irritáló tényen érdemlegesen változtatni tudjon.

Hát ezekre voltak kíváncsiak városunk lakói, azon keve-

sek, akik elmentek. Pedig a közmeghallgatás lehetőség.

A város vezetősége meg szeretné kérdezni a választóit, beavatni a polgárait a döntések előkészítésébe. Azaz közvetlen lehetőséget adni, lakóhelyünk arculatának és életviszonyaink formálásának közös megoldásában.

Meg szeretné kérdezni az embereket, hogy mi a jó és mi a rossz városunkban. Miben, hogyan kellene változtatni? Ezeket a kritikákat, javaslatokat rendezve talán előhívható lenne a közös felelősségérzet. Ha egy-egy közmeghallgatás, fórum, képviselői fogadónap stb. tartalommal telítődhetne meg, akkor győzhetne a szőrtés szándéka. S.Á.

Anyakönyvi hírek

(november 17 - december 1.)

Születtek:

Balla Richárd (Mohács), Keszeli Patrik (Dunaszekcső), Tamás Dzsenifer (Somberek), Kálmán Zsolt (Mohács), Szélig Bence (Véménd), Wild Félix (Kátoly), Kosztics Klaudia (Mohács), Hengl Bernadett (Hás-

ság), Márton Márk (Palotabozsok), Koncz Noémi (Vilány), Sallai Evelin (Versend)

Házasságot kötöttek:

Bakó Andrea és Balog Attila, Pörzsölt Szilvia és Bertalan Zoltán, Kalocsai Mária és Csuka Zsolt

Meghaltak:

Kovács András (Versend), Rózsahegy József (Bóly), Csobot Orbán (Mohács), Hahn Györgyné szül.: Spitz Margit (Mohács), Staub Jánosné szül.: Kresz Hilda Erzsébet (Nagyvárad), Czemann Antal (Me-

csesnád), Spiesz Józsefné szül.: Deli Margit (Mohács), Wenzl Pálné szül.: Schenk Apollónia (Mohács), Dóka Jánosné szül.: Bolvári Erzsébet Mária (Mohács), Hahn György (Mohács), Schmeisl Józsefné szül.: Gabrisch Gertrúd

(Szúr), Sasvári Ádám (Bóly), Kosztics Katalin (Mohács), Czett Katalin (Mohács), Károlyi Sándorné szül.: Leibing Aranka (Mohács), Leics József (Dunaszekcső), Emmert György (Somberek).

Örömmel értesítjük rokonainkat, barátainkat és ismerőseinket, hogy megszületett negyedik gyermekünk, **Ida.** **Kaipl család** Újmohács

Érintettek és érdekeltek vagyunk

Hetek óta vitázunk, hallani és olvasni lehet, hogy elkészült ismét városunk általános rendezési tervének programja. A lakosság számára november 21-én rendeztek fórumot, melyet Kuti István polgármester nyitott meg.

A megváltozott feltételek és az új lehetőségek új követelményeket támasztanak a lakossággal és az önkormányzattal szemben egyaránt. A rendezési terv többértelmű. Jelent országos elveket, regionális egyensúlyt, kistérségi vonzást és helyi érdekeket, erőforrást. Alkalmazkodva a táji-környezeti adottságokhoz, az épített környezethez, az infrastruktúra-hálózat fejlődéséhez, a gazdaság települési igényeinek stabilitásához, s a lakosság kulturális hagyományainak megtartó erejéhez.

Gáll Csaba főépítész kiemelte, hogy a program olyan gazdasági, környezeti tért jelent, amelyben megvan a közös érdek. A tervben megfogalmazottakhoz meg kell teremteni induló forrásait és működési költségeit. A meghívott előadók (Hargitai János, a Baranya Megyei Közgyűlés alelnöke, Puch László és Wekler Ferenc országgyűlési képviselők) elgondolkodtató, kritikus hangon szóltak a tervről.

Kiemelték, hogy alapvető törekvésnek kell tekinteni, hogy a rendezési terv arra ösztönözzön: mindenki, aki érintett városunk fejlesztésében, egyúttal a legjobb értelemben megfogalmazott érdeke is le-



Képünkön: Puch László országgyűlési képviselő, Sárvári Agnes tanácsos, Gáll Csaba főépítész, Kuti István polgármester és Somogyi László alpolgármester. Fotó: Schindl

gyen az. A program megvalósulása attól függ, hogy a helyi társadalom mennyire képes menedzselni saját erőforrásait, azaz hogyan szolgálja az itt élők hosszútávú érdekeit. Az alapvető szükségletek kielégítését, az egészséges életet, a gazdasági biztonságot, a helyi demokráciát, a kulturális örökség és a természeti környezet megőrzését. Szerződés lesz ez a lakosság és az önkormányzat között. Ennek megvalósulása attól is függ, hogy az önkormányzat a saját politikai, irányítási és pénzügyi lehetőségeit mennyire fordítja a város érdekében történő hasznosításra. A közeljövőben a döntéshozóknak az a legfőbb feladata, hogy a különböző érdekeket ütköztesse, s számolja össze a kiemelt feladatok. Rangsorolni kell és a

megvalósításukhoz szükséges forrásokat előteremteni. Projektet kell kidolgozni érvekkel alátámasztva. Kitérés pontokat kell keresni, azokat hangsúlyozni és a lakosság hozzájárulását növelni. Néhányat konkrétan megemlítek.

- Jobban kellene figyelni városunk tranzitszeropere és ehhez kapcsolódva a közúti hálózat fejlesztésére, a Duna mint érték szerepére (híd, út, szállítás, turizmus).

- Új piaci kapcsolódási pontokat kell kiépíteni, illetve megerősíteni a déli határainkon túl.

- Meg kell őrizni városunk szerepét az egészségügy, az oktatás, a szolgáltatások terén.

- A leendő vállalkozási övezet munkahelyteremtő képessége csak akkor fog meg-

valósulni, ha a város infrastruktúrával ellátott ipari területet tud majd biztosítani.

- Meg kell erősíteni a kis- és középvállalkozások termelőképességét.

- Értékre kell váltani földjeink termelési tradícióit stb.

Ezekkel a gondokkal foglalkoztak a hozzászólók is (Kedves István, Knolmayerné, dr. Kerna István, dr. Németh Elemér, Somogyi László, Bánki Erik, Wirth György, Vajdics László, Horák István és Kémendi József) hangsúlyozva, hogy városunk rendezési terve csak közös tevékenység eredményeként valósulhat meg. Hiszen mi, az itt élők, valamennyien érintettek és érdekeltek vagyunk abban, hogy városunk felzárkózzon és ne periférián maradjon.

S. Á.

Jövedéki tevékenység: jogszabályváltozások

Az Országgyűlés 1997. november 4-i ülésnapján elfogadta és 1997. november 14-én kihirdetésre került (Magyar Közlöny 99. szám) az 1997. évi 103. törvény a jövedéki adóról és a jövedéki termékek forgalmazásának különös szabályairól (továbbiakban: Jöt). E törvény hatálybalépése jelentős változásokat eredményez a jövedéki tevékenységet folytatók körében. 1998. január 1-jét követően jövedéki terméket kizárólag adóaktárban lehet előállítani és a jövedéki adó megfizetése nélkül - a vámú ideiglenes behozatalát kivéve - csak adóaktárban, adómentes felhasználó üzemében, raktárban vagy tranzitüzemben lehet tárolni. A Jöt hatálya alá tartozó termékek belföldi előállítása és importálása a törvény értelmében jövedéki adó köteles.

Az adókötelezettségre vonatkozó rendelkezéseket először azokra az esetekre kell alkalmazni, amelyekben az adókötelezettség 1997. december 31-t követően keletkezik. A jövedéki termékek ezen időpont előtti belföldi értékesítése és importja esetén, továbbá az 1998. január 1-jétől keletkezett adó-visszaigénylési jogosultság esetén is az 1991. évi 78. törvény (Fat) rendelkezéseit kell alkalmazni. Az a személy, aki Jöt kihirdetésének napján a Jst. szerinti **termelési tevékenységre** jogosító jövedéki engedéllyel rendelkezik, e tevékenységét adóaktári engedély nélkül az adóaktári engedély kérelme elutasításáról hozott határozatáról

jogerőre emelkedéséig, de legfeljebb 1998. június 30-ig folytathatja, feltéve ha

a) adóaktári engedély iránti kérelmét 1997. december 31-ig benyújtja,

b) e törvény hatálybalépését megelőzően a vámhatóságon bejelentést tesz a Jst. szerinti jövedéki engedélyben feltüntetett telephelyen adóaktárként való működtetésének szándékáról

c) a Jst. szerinti jövedéki biztosítékot 1997. december 31-ét követően is - az adóaktári engedély megszerzéséig - nyújtja.

Az a személy, aki a Jöt kihirdetésének napján pezsgő vagy köztes alkoholtermék előállítását végző gyártó - palackozóüzemmel rendelkezik - e tevékenységét 1998. január 1-jét követően adóaktári engedély nélkül, az adóaktári engedély kérelme elutasításáról szóló határozat jogerőre emelkedéséig, de legfeljebb 1998. június 30-ig folytathatja, amennyiben

a) adóaktári engedély iránti kérelmét 1997. december 31-ig elindítja,

b) 1997. december 15-ig a vámhatóságnak megadja az adóaktárként működtetni kívánt gyártó-, palackozóüzem üzemi raktárcímét, helyrajzi számát és bemutatja a vonatkozó jogszabály szerinti működési engedélyt,

c) 1998. január 1-jétől a Jöt 22. § 2. bek. szerint számított jövedéki biztosítékot nyújtja.

(következő számunkban folytatjuk)

Szőlő- és bortermeles 1997-ben

(előző számunk folytatása)

A hegyközségi tagra vonatkozó személyi jövedelemadó szabályokat az 1997. évi SZJA tv. és az 1997. évi XVII. tv. szabályozza, tartalmazza.

Az őstermelői igazolvány és a SZJA-szabályok összefüggése a szőlő- és bortermeles hegyközségi tag vonatkozásában (ezen szabályok kivonatos ismertetése):

- Őstermelői igazolvány nélkül a szőlő értékesítésénél 12% adóelőleget von le a kifizető. Az igazolvány megléte esetén nem kell adóelőleget levonni.

- A szőlőművelés érdekében felhasznált gázolaj árának 34%-át az őstermelő az APEH-nál visszaigényelheti (max. 200 l/ha mennyiségig).

- Őstermelőként kedvező adózási feltételek mellett értékesítheti a tag megtermelt szőlőjét, hordós borát:

- ha a tag szőlő- és hordós bor értékesítése kevesebb 250 ezer Ft-nál, nincs adófizetési kötelezettsége, adóbevallást sem kell adnia (és más mezőgazdasági termékértékesítése sincs).

- ha tételes költségelszámolást alkalmazva, 250 ezer Ft-ot meghaladó, de 1,5 millió Ft-nál nem több éves bevétele van, és rendelkezik legalább a bevétel 20%-át kitevő összegben a szőlő- és bortermeles összefüggő

számlákkal - egyszerűsített bevallási nyilatkozat aláírásával - nincs adófizetési kötelezettsége.

- ha a tag éves bevétele a 4 millió Ft-ot nem haladja meg, mezőgazdasági kistermelőnek minősül. Ezen esetekben a tételes költségelszámolást választó a bevétel 40%-át kitevő költséget igazolás (bizonylatok) nélkül elfogadja. Ez tehát azt jelenti, hogy ha a tag bevételeinek 60%-át kitevő költségszámlát összegyűjt, akkor e tevékenységének nincs adóköteles jövedelme.

- a tag választhat átalányadózást is 4 millió Ft értékű bevétel alatt. Átalányadózás választása esetén a bevétel 85%-a számít költségnek. Az így elért bevétel után, annak teljes összegére a következő mértékű adót kell megfizetni:

200 ezer Ft jövedelemig: 12,5%

200-600 ezer Ft-ig: 25,0%

A fenti számokból például 1,334 millió Ft árbevétel esetén 200 ezer Ft díktált jövedelem képződik, így ez után 25 ezer Ft adó fizetendő. Átalányadózás esetén a tag kizárólag bevételi nyilvántartást köteles vezetni.

Mindezek után egy lényeges megkorlátozás:

A mezőgazdasági kistermelő, őstermelő, hegyközségi tag (ezen állapotok együtt kell, hogy meglegyenek) kizárólag saját termékét értékesítheti és kizárólag kifizető számára. Ez a körülírt megfogalmazás lényegében azt jelenti, hogy szőlőnket, hordós borkunkat nyilvántartott és bejegyzett vállalkozások felé adhatjuk el, közvetlenül kiskereskedelmi forgalmazást nem végezhetünk.

Ismertetőnk sajnos csak a leglényegesebb tudnivalókat tartalmazza.

További kérdések esetén a hegybírók, gazdajegyzők tudnak segíteni, tájékoztatást adni.

Nem tértünk ki a társadalombiztosítási kérdésekre sem. A részletes tb-szabályok ismertetése nélkül annyit megjegyeznék, hogy meglévő főállású munkaviszony mellett a mezőgazdasági őstermelő, kistermelő hegyközségi tagot, társadalombiztosítással összefüggő bejelentési és befizetési kötelezettség nem terheli.

Wirth György

Mecsekajjai

Borvidéki Tanács elnöke

Cím: 7700 Mohács

Rózsa utca 23.

Tel.: 69/322-216

Fax: 69/311-612

Segíteni kell a hazatérést...

A polgármesteri hivatal irodaházába november 19-én sokan jöttek el Pécsről, Siklósról és Mohácsról, valamint a városok vonzáskörzetéből a hosszú évek óta itt élő menekültek. A hazatérés lehetőségeiről beszélgettek ismét.

Az érdeklődőket a városunk menekültjeit összefogó megbízott, Ivan Saner várta. Tájékoztatót adott a Zágrábról érkezett Lovre Pejkovics, valamint az északi illetőségű Nada Arbanas és Ivics Josipa.

A délszláv háború befejeztével már sokan hazatértek, de sajnos, sokan itt vannak még.

Ennek oka, hogy házaik romosak vagy éppen mások lakják. A hosszantartó tárgyalássorozat eredményeként szerencsére egyre több helyen valósulhat meg a hazatérés - az életlehetőség. Ma már remény van arra, hogy a feyverek csatája után közmegegedettségre a józan ész, a közösségi akarat győz. Segíteni kell a hazatérést, a leromlott házak és lelkek újraépítését. A személyes kapcsolatok révén új lehetőségek nyílnak az együttműködésre.

S. Á.

János Vitéz Mohácson

Zenés-táncos mesejátékra invitálta - sikerrel - közönségét a budapesti Honvéd Táncszínház november 22-én a Kossuth Filmszínházban. Három előadás - három teltház - ugyanennyi vastappsal, fantasztikus élmény. Talán röviden így gyűjthetnénk csokorba a közönség véleményét. Kortól, nemtől függetlenül mindenki felüdült aki eljött. Ritkán fordul elő, hogy a színházteremben még pötszékét is el kell helyezni. A rendező Novák Ferenc Rossa László zenéjére táncal kifejező mesejátékkal lepte meg a lelkes közönséget. - A darabot eredetileg kettős szereposztásban

vitték volna színpadra, de a filmszínház színpadára nem fértek fel egyszerre - tudtuk meg Csonborné Predács Katitól, a Művelődési Ház főelőadójától. Ennek ellenére a teljes színtársulattal találkozhatott a közönség, felváltva.

A művészek, előadók és a rendezők nem kimondottan gyermekszínházat „csinálnak”, de kiemelten a gyermek közönségre alapoznak, hiszen pici korban érdemes megismertetni és megszerettetni a színházat - ezt most Mohácson sikerült is. Ez volt érezhető a gyermekek és felnőttek hálás vastapsaiból is.

A dalszövegeket Novák Péter írta. A koreográfia Román Sándoré és Szűcs Eleméré. A díszlet Székely László munkája, a jelmez Imrik Zsuzsa nevéhez fűződik, a rendező Novák Péter.

A szervező pedig a Bartók Béla Művelődési Központ, ahol Csonborné Predács Katitól azt is megtudtuk, hogy egy év múlva ugyanez a társulat a Lúdas Matyival lép színpadra Mohácson. Ajánlják kicsiknek, felnőtteknek egyaránt, valamint a kicsiknek azt, hogy zenés-táncos darabról lévén szó, a művet az előadás előtt tanulmányozzák át.

KULTÚRA

Adventi koncert

a mohácsi kórház ápolási osztálya javára

Jótevény célú koncertet szervez a kórház ápolási osztálya javára a mohácsi Zeneiskola. A Kossuth Filmszínházban december 11-én (csütörtökön) 18-órakor kezdődő műsorban közreműködik a Bartók Béla Művelődési Központ Vegyes-

kara (karnagy: Hoppál Péter), Budovinszky Csilla (versenygyőztes versmondó, a Kisfaludy Károly Gimnázium tanulója), Kovács Eszter (hegedű, a Liszt Ferenc Zene-művészeti Főiskola budapesti tagozatának végzett hallgatója), Kovács Győzőné (zon-

gora, a mohácsi Zeneiskola tanára), Kovács Zsolt (Zeneakadémiai nagydíjas gordonkaművész), Kovácsné Kroó Krisztina (gordonka-zenei művész), Schindlné Menyhárt Éva (versenygyőztes népdalénekes).

Műsor

Kodály. Adventi ének

Ének Szent István királyhoz - Vegyeskar

J. S. Bach: Preludium a D-dúr Szólószvitből - Kovácsné Kroó Krisztina

Arany János: Ballada - Budovinszky Csilla

J. S. Bach: Sarabande a D-moll Partitából - Kovács Eszter

Offenbach: Duo Concertante IV. tétel - Kovács Zsolt, Kovácsné Kroó Krisztina

Mozart: a-dúr hegedűverseny I. tétele - Kovács Eszter, Kovács Győzőné

Schumann: Gordonkaverseny I. tétel - Kovácsné Kroó Krisztina, Kovács Győzőné

Magyar népdalok: Schindlné Menyhárt Éva

Mosonyi: Lakodalmas - Kovács Győzőné

Kodály: Magyar Rondó - Kovács Zsolt, Kovács Győzőné

Goudimel: 42. Genfi Zsoltár - Vegyeskar

Kodály: Szép könyörgés - Vegyeskar

Bővült a könyvtári videotéka

Olvasói igény nyomán videotéka kialakítására nyújtott be tavaly pályázatot a Mohácsi Jenő Városi Könyvtár. A Nemzeti Kulturális Alap Mozgóképfelkészítési Kollégiumának Filmterjesztési Albizottsága a pályázatot elfogadta, s az elképzelés megvalósításához százhuszezer forint támogatást biztosított. A könyvtár az idén - hogy fejlessze e szolgáltatást - ismét pályázott. És nyert.

- Így igaz, újabb százhuszezer forintot fordíthatunk filmek, elsősorban művészfilmek megvásárlására. A pályázat kiírói - mint a nevük is

mutatja - egyúttal terjesztők is, így azonnal többszáz alkotást, kivétel nélkül neves rendezők munkáit tudták a figyelmünkbe ajánlani (a névsor - a teljesség igénye nélkül - magáért beszél: Bergman, Antonioni, Bertolucci, Almodovar, Fellini, Forman, Godard, Greenaway, a magyarok közül Bacsó, Huszár, Enyedi, Bereményi, Bódy, Zolnay, Fábri). Ebből az összegből ötvenöt film megvásárlására nyílt lehetőségünk, emellett saját forrásból is vettünk néhányat: így jelenleg közel százötven alkotás közül válogathatnak az érdeklődők.

- Milyen feltételekkel kölcsönözhetőek ezek a filmek?

- A kazettákat beiratkozott olvasóink vihetik haza: a videotéka éves tagsági díja kettőszáz forint, ezen kívül kölcsönzési díjat nem számolunk fel. Egyszerre két filmet adunk ki, amelyeket három napon belül kell visszahozni. Hadd mondjam el azt is: ha az iskolák részéről igény mutatkozik, filmjeinket ingyen bocsátjuk a rendelkezésükre. Az idők napközi otthona és a szociális otthon számára ugyancsak térítésmentesen kölcsönözünk.

KÖNYVSAROK

Hol a dallam?

Ezzel a címmel jelent meg a mohácsi kötődésű - diák és tanár volt a városban -, viszonylag fiatalon elhunyt költő, Arató Károly /1939 - 1992/ negyedik, immár posztumusz kötete a Pannónia könyvek Szerkesztőségének gondozásában.

A kötetet még 1992-ben állította össze a költő azon verseiből, melyek kötetben eddig nem jelentek meg és kiegészítette prózai írásokkal, melyeket a kötet utószó-írója, Tüskés Tibor „félprózák”-nak nevez, mert a rövidebb terjedelmű írások sem prózaversnek, sem makámának (rímes próza), sem novellának, „tisztá” epikának nem tekinthetők. A prózai szövegek a versek közé szervesen illeszkednek.

A kötet négy egységre tagolódik, mondhatnánk azt is, hogy négy ciklusra. Az egységek egymás utánisága a szerkesztő/összeállító - tehát a költő - tudatos koncepciójára vall.

Az első (I) egységben táj- és természetképek során át rajzolódik ki az önarckép. E részletből a keserűség hangja érződik. Talán a költő hagyományos lírai realizmusához való ragaszkodásának a tükré ez az egység.

A második (II) egységben a gyermekkori emlékek jelennek meg, melyek azonban a messzi távolból mintegy tükörben látszanak csupán. Talán kissé homályosan is.

A harmadik (III) egységben megidézett arcok (Ady, Csokonai, Csontváry, stb.), víziók, látomások, fantázia és álom, a valóság talajára lépve közelítik meg a mai ember kérdéseit.

A negyedik (IV) egységben csupán prózai írásokat olvashatunk, melyek lírai vallomások a szülőföldről, a gyermekévek helyszíneiről: Szűr, Himesháza, Lánycsók.

Arató Károly sajátos, egyéni hangú költő, akinél a hagyomány, az impresszionizmus és szürrealiz-

tikus látásmód, a természet- és tájélmény összhangban van a játékos, fanyar, ironiára hajló kísérletező kedvvel. Lírája mindezekkel együtt intellektuális líra, melyben ötvöződik az indító falusi szellemiség a városi eszmélődéssel, a természet- és életeregetével. Ezért mondhatjuk, hogy Arató Károly költészete nem önéletrajz, hanem az „én” megmutatásával önvizsgálat és vallomás, de ebben a személyes vallomásban az általános, mindenkire érvényes személyiségi jegyeket emeli ki.

Arató Károly posztumusz kötete lezár egy életutat, azonban kereső, kísérletező, az egyetemes világról hírt adó személyisége az írások által velünk marad.

(Arató Károly: *Hol a dallam? Pannónia könyvek, Pécs, 1997. 108 p.*)

imolay

A könyvtár év végi nyitvatartása

December 24., 25. és 26.: zárva * 27-én: 9-17 óráig nyitva * 28-án: zárva
29-én: 10-16-ig - nyitva * 30-án: 9-18-ig - nyitva * 31-én, január 1-jén és 2-án: zárva
3-án: 9-17-ig - nyitva * 4-én: zárva

A könyvtár január 5-től a megszokott nyitvatartás szerint várja olvasóit.

Máthé Balázs

A fiam sírjánál

nem kaptál se bölcsőt
se hímest szemeled
még nem fogtam kezéd
s kezem most eltemet
nem hallottam hangod
s nem ismertem arcod
így hagytál itt máris
sírnem kell s muszáj is
s látod
már elment anyád is -
s most már
más asszonya érti meg
mi fáj ha fájni kezd

HÍREK

„Írtok ti így?” Ezzel a címmel rendeznek irodalmi estet a Mohácsi Jenő Városi Könyvtárban december 8-án. A 18-órakor kezdődő összeállítás keretében - melynek alcíme: Az irodalom görbetükre - mohácsi versmondókat hallhat, láthat a közönség.

* * *

Szeretettel meghívjuk Önt és Kedves családját az Anthem énekegyüttes karácsonyi koncertjére december 21-én 16 órára a Kossuth Filmszínház nagytermébe.

* * *

A pécsi és fővárosi olvasók a közelmúltban már megismerkedhettek Kovács József Hontalan új interjúkötetével: A nemzet szemétdombjai címet viselő összeállítást hamarosan a mohácsi olvasók is kézbevehetik. A mű bemutatójának - december 17-én 18 órai kezdettel - a Mohácsi Jenő Városi Könyvtár ad otthont. A kötetet - a szerző részvételével - dr. Debrenceni László orvos-író mutatja be az érdeklődőknek.

* * *

December 2. óta tekintheti meg a közönség dr. Boda Miklós fotótárlatát a Mohácsi Jenő Városi Könyvtárban. Az érdeklődők a kiállító Olaszországban készített felvételeivel ismerkedhetnek meg.

* * *

„Sokac dallamok szárnyán Mohácsról - Mohácsig” címmel rendez zenei estet a Horvát Kisebbségi Önkormányzat december 13-án a polgármesteri hivatal irodaházában. A 19 órakor kezdődő műsorban fellép a Vujicsics együttes, Vizin Antus, Dervár Ferenc és a Tanac együttes. Az est folyamán táncbázis is várja az érdeklődőket.

* * *

A Kisfaludy Károly Gimnázium vegyeskarának karácsonyi hangversenye december 17-én - szerdán - 17 órakor lesz a Fogadalmi Emléktemplomban. Közreműködnek a gimnázium versmondói, zeneiskolás növendékei, a hetedik-nyolcadik osztályosok kamarakórusa, a tizenkettedik-tizenharmadik évfolyam ének-zene fakultációs csoportja, valamint az iskola leány- és vegyeskara. Vezetni: Pusztainé Jaksity Katalin.



Szigeti Szabó János rajza

Kiállítás

Szemmel és lélekkel

A Sas Zsuzsa tűzzománciból rendezett kiállítást H. Barakonyi Klára festőművész nyitotta meg december 2-án a Kossuth Filmszínház emeleti kisgalériájában. A megnyitón fellépett az A' Cappella kamarakórus is.

A kiállított alkotások mindegyike a forma, a szín és a fények kapcsolatával, egymásra hatásával igyekezik ábrázolni a természetet. A természet csodájának ábrázolása visszatérő, örök célja és feladata az alkotóknak.

A tűzzománc mint technika eredendően iparművészeti kifejezőmód. Későbbiekben ötvöződött a képzőművészet egyéb kifejezői eszközeivel és teremtette meg azt az alkotói világot, melyben a harmóniák gyönyörködtetik a szemet és a lelket.

Sas Zsuzsa tűzzománci a természet csodálatos formái és színvilágának ábrázolása mellett vallomások a zene nyújtotta élményekről, össz-

hangzatokról, s ezek révén arról a belső nyugalomról és alkotói egységről, melyek a kiállított műalkotásokban a konfliktus és a harmónia kifejezésével részesítik elbűvölő élményben a látálatogatót.

A kiállítás sorozatai (Évszakok, Szírmok, Színes áttűnések, Hidegben, stb.) a tűzzománc kimeríthetetlen szín- és formavilágát tárják a szemlélő elé. Ugyanakkor az emberi fantáziának végtelen variációs lehetőségeiről tanúskodnak. Sas Zsuzsa a természet motívumait, fény- és árnyék viszonyait, szín- és formavilágát - egyéniségéből, temperamentumból fakadóan, sajátos látásmódja szerint - nem másolja, hanem a látványt technikai eszközeivel hozza közel. Így a látványból művet teremt, melyben szakmai ismerete és tudása révén, belső lelki ráhangolódásával a természet csodájának új dimenzióit juttatja kifejezésre.

lyn

Mohács városa a művészek szemével

A zenének, mint zárt gondolatvilágnak megvolt a maga lenyűgöző vonzereje. Lucius Ágnes gyönyörű gitárjátéka után Kőveskúti Péter (a Junior Art Alapítvány elnöke) nyitotta meg a kiállítást a polgármesteri hivatal irodaházának aulájában.

A kezdeményezés, az elrendezés dicséretesen színvonalas volt. A kiállítók (Bauhoffer J., Bauhoffer G., Bosnyák, Grain, Illés, Kedves I., Kedves J., Kolbe, Mohácsi Regős, Mihály, Sárkics és Szigeti Szabó) valamennyien kötődnek városunkhoz. Ezért az átélés és belülről jövő élmény képi meg-

jelenését képesek közvetíteni a befogadókhoz.

Megragadó szín- és fényvilág, ismerős utcák szólnak hozzánk a környezetünkben. De lehet-e ez másként? A szűkebb hely, ahol mindennapjainkat töltjük - a városunk - meghatározója magának az életünknek.

A tervezőépítész megalkotja a településszerkezetet, amivel a város egyediségét alakítja ki. A művész pedig járva az utcákat, a látványt vászonra viszi. Városunk szépségét!

A kiállítást követő fórum tökéletesen illeszkedett a képek alapgondolatához.

S. Á.

NEMZETISÉGEINK ÉLETÉBŐL

A Magyarországi Nemzeti és Etnikai Kisebbségekért Közalapítvány támogatásával

Beszéljünk szépen horvátul!

Megyénk tizenhárom településének közel ötven tanulója várják nyelvi versenyre december 15-én a Városi Könyvtárba. A „Beszéljünk szépen horvátul!” szépkiejtési vetélkedőre azokat a gyerekeket várják - felkészítő tanáraik-

kal együtt -, akik az iskolai oktatás kereteiben tanulják a horvát nyelvet. Az alsó-, illetve felsőtagozatosok külön csoportban versengnek majd egy kötelező szöveg felolvasásával.

A szépkiejtési verseny ideje alatt a kisdíjakat kísérő pe-

dagógusok számára továbbképzést szervez az intézmény. A vendég tanárok, tanítók a horvátoktatást segítő szakkönyvekkel, irodalommal, továbbá horvát nyelvű művekkel, kiadványokkal ismerkedhetnek meg. A megmérettetés

után - amíg a zsüri tanácskozik - a gyerekek a helyi néprajzi múzeumba látogatnak el, hogy közelebbről is láthassák: hogyan éltek, öltöztek, s mivel töltötték mindennapjaikat ők.

Versmondók versenye

November 21-én rendezték meg Felsőszentmártonban Baranya megye általános iskoláinak számára a horvát versmondó versenyt. A megmérettetésen szép mohácsi siker született: a Széchenyi István Általános Iskola 4. A osztályos tanulója, Sztri-

kovics Szilárd elismerő oklevélben részesült. A résztvevő tanulóknak két verset kellett elmondaniuk: egy hazai - magyarországi - horvát költő versét, valamint egy szabadon választott horvát költeményt.

Horvát est a Kossuth Filmszínházban



November 22-én nagy sikerrel, teltház előtt mutatta be horvát estjét városunk egyik reprezentatív együttese, a Filákovity István vezette „Mohács” táncgyűjtés. A Kossuth Filmszínházbeli műsoruk színes repertoárjában Ma-

gyarország valamennyi horvát etnikai csoportjának táncaiból ízelítőt kapott a közönség.

Így például a bácskai bunyevácok, a bácskai sokacok, a mohácsi sokacok, a Drávakövi és Mura-menti hor-

vátok táncaiból, valamint a horvátországi és szlavóniai kólóbból is. Említésre méltó a Kolutác Joka és Bischoff Tamás alkotta duó hangulatos előadómódja, valamint a két Filákovity: Zlatko és Dusan kólója. Az együttes vezetője na-



gyon büszke - többek között - arra, hogy a csoportnak harmincnégy fiú tagja van, továbbá, hogy mindhárom itt élő nemzetiség táncait, hagyományait ápolják.

- Mondhatom, egyharmad részben sváb ajkú, egyharmad részben

sokac, szintén egyharmad részben pedig magyar ajkúak táncosaink - nyilatkozta Filákovity István. A magyar estet a tervek szerint január 24-én rendezik ugyanitt, a Kossuth Filmszínházban. A német est megtartására várhatóan februárban kerül sor.

A koreográfia Filákovity István, Vidákovics Antal és Bodai József munkáját dicséri. A talpalávalóról a Baranya zenekar gondoskodott Bosnyák Balázs vezetésével.

E.M.

GAZDASÁROK

Állattartók tudnivalói

A prémes állatot tartó ilyenkor tudja meg, milyen minőségű prémért fáradozott egész évben. Ha elégedetlen az eredménnyel, elemezze, mit, hogyan kellett volna csinálni. Az esztendő vége egyébként is a számadás, a tervezés hónapja, el kell dönteni, mit termelünk, milyen állatból mennyit tartunk jövőre. Ilyenkor több idő jut olvasásra, a könyvtár látogatására, a szaklapok tanulmányozására. Azért a jószágokról se feledkezzünk meg. Száraz időben, s ha csak lehetséges, hadd járjanak a juhok az avarra, árokpartokra, még mindig találnak valamit, addig sem sárgul az ólban, a hodályban, inkább szellőzik a bundájuk.

Várhatóan ellésük előtt hat-négy héttel kell szárazra állítani a teheneket, hogy vemhük kinevelésére, a következő tejelő időszakra felkészülhessenek. A már előrehaladottan vemhes kecskével, juhokkal emberségesen bánik a jó gazda, jól takarmányozza őket, ha vékony falú az óljuk, szalmabálákkal, leveles szárkével körberakja, mert a hamarosan születő gidáknak bárányoknak meleg, huzatmentes ól való. Az anyajuhok ólójába való szoktatókat célszerű előkészíteni. Karácsony előtt okos dolog eladni a fölösleges pulykákat, gyöngytyúkokat, hizott kacskákat és libákat is.

Otthon, olcsón és optimálisan

A korszerű állattartás egyik alapvető feltétele a jól kiválasztott fajta mellett a megfelelő összetételű takarmány alkalmazása. Minden gazda arra törekszik, hogy otthonában olcsón és optimálisan tudjon állatokat nevelni. Olyan takarmánnyal kíván etetni, mely nagyobb súlygyarapodást, jobb takarmány-hasznosulást, szaporulatot és magasabb vágóértéket eredményez. A verseny a takarmánypiacon is megindult.

A Bábolna Takarmányipari Kft. szervezésében - november 21-én a polgármesteri hi-

vatal irodaházában - megtartott gazda-találkozón a térség állattartói mondták el véleményüket, tapasztalataikat. Városunk gazdajegyzője, Fonód Judit a következő tájékoztatást adta:

- Nyitottak vagyunk és mindenkinek minden segítséget megadunk az optimális állattartási körülmények kialakításához. Az érdeklődők a Bábolna Takarmányipari Kft. készítményeinek összetételéről részletes ismertetőt, az alkalmazási területükről teljeskörű szaktanácsadást hallhattak. S. Á.

December 4., Borbála

Nikodémiai szűz, vértanú, akit pogány apja féltve őrzött a kereszténységtől, s valahányszor üzleti útra indult, toronyba záratta. Egy ilyen apai távollétet használt fel Borbála arra, hogy megkeresztelkedjen. Miután a hazatérő apa megtudta lánya döntését, maga jelentette fel. Először hittagadásra akarták kényszeríteni, majd pellengérré állították, végül a feldühödött apa maga fejezte le a lányát, de büntetése nem sokat késett: hazafelé tartva villám sújtotta és szénre égett.

Borbála a harangöntők, tűzterek, hegyászok és bányászok védőszentje.

Ha a cseresznyefa ágát Borbála-napkor beviszik a szobába, karácsony napján kivirágzik: ez a szokás Jessze kivirágzott vesszejére utal.

December 6., Miklós

A mai karácsonyok előtti napok „Télapója”, „Mikulása” történelmi személy volt: myrai püspökként részt vett a niceai zsinaton 325-ben, s a krisztológiai - Krisztus-tan körüli - viták pergőtüzében az arianusokkal szemben, akik tagadták Jézus Krisztus valóságos Istenségét, aláírásával Miklós püspök hitelesítette a katolikus tanítást.

„Jézus Krisztus a második isteni személy, a Fiú, aki éretünk emberré lett: Jézus Krisztus valóságos Isten és valóságos Ember.”

Decemberi jeles napok

Az ajándékozó kedves Mikulás karácsony kapujában az önmagát is nekünk ajándékozó Úr Jézus Krisztusra figyelmeztet, december 6-i ünnepével Jézus születését „vezeti fel”.

December 8., Mária Szeplőtelen fogantatás

Decemberi Mária ünnep, régen parancsolt, ma már csak tanácsolt ünnep. Mária - mint Jézus anyja, létének első pillanatától mentes az áteredő és minden személyes bűntől. Ő a bűn nélküli ember, a legtökéletesebb, akit Isten valaha is teremtett. Kiváltságát éppen Jézusért kapta, hogy a Megváltó, Jézus anyja, soha, egy pillanatra se legyen a bűn, a gonosz lélek rabságában.

December 13., Luca

A karácsonyi betlehemi járszol mellett nemcsak a karácsonyi történetre emlékeztető figurák, alakok vannak, hanem tányérkákon arasznyi búza is zöldell: „lucabúza”. Néha, amikor valami nagyon lassan készül, felhangzik az elmarasztaló kritika: „Úgy készül, mint a Luca-széke...”

Szirakuza szentjét, Szent Lucát, kikoszarozott vőlegénye feljelentette Paszcházus helytartónál, hogy keresztény. Nem tudta megemészteni, hogy Luca valamiféle „égi vőlegényről” beszélt neki, aki miatt mesés vagyont - hozományát - szétosztotta Szirakuza szegényeinek... Luca nem áldozott az isteneknek, nem dobott tömjént a „császár géniuszá-

nak”. A helytartó halálra ítélte. Nem bírták megmozdítani, amikor a vesztőhelyre akarták vinni. Ezért, szurokkal, olajjal és gyantával öntötték le.

December 13-án kezdik készíteni a „lucaszékét” is: mindennap egy kicsit, de annyit faragnak rajta, hogy az éjféli misére készen legyen.

December 24., Ádám, Éva

A Megváltó születésnapja előtt, most a két őszülőre emlékezünk. Régen szigorú böjti nap volt, hústilalommal, így érthető a karácsonyi halfogyasztás szokása, mely most már a böjt eltörlése után is töretlenül tart.

December 25., Karácsony Főünnep, a gyermek Jézus megszületésének ideje.

Jézus születése az ajándékozás, a megbékélés, a szeretet ünnepe.

December 26., István

Karácsony másnapja, liturgikus színe - a vértanúság jeleként - a piros.

A regölés a tél közepi, karácsonyi, újévi köszöntés Európában általában ismert szokásának magyar változata. Hazánkban a regölés fő időpontja december 26., István vértanú napja volt, akinek alakja a népi emlékezetben egybeolvadt első királyunk, Szent István alakjával.

Az István- és János-napi köszöntés a karácsonyi ünnepi ciklus fontos része.

December 28., Aprószentek

A hatalmát féltő Heródes megölet Betlehemben és környékén minden kétévesnél kisebb fiúgyermeket. Ezek az apróságok halálukkal szolgálták a Messiást, s nyertek különleges státuszt és tiszteletet a szentek táborában.

A december 28-i korbácsolás a XV. és XVI. században az egyházi szentelmények közé tartozott. A Dunántúlon a téli időszak egyik jelentős szokása volt. A korbácsolás Győr-Moson-Sopron megyében a legényavatással kapcsolódik össze. A legények felkeresik a lányos házakat, s ének kíséretében játékosan megkorbácsolják a ház népét. A lányok pedig szalagot kötnek a korbácsra, s ha valamelyikük rokonszenvezik egy legénnyel, étellel kínálja. Ezután a legény elviszi a lányt a bálba.

December 31., Szilveszter

A polgári év utolsó napja, Szilveszter pápa ünnepe. Nagy Konstantin idejében ő kormányozta az egyházat, a pogány templomok közül sokat leromboltatott, s új, keresztény templomokat építtetett. Az ő idejére esik a keresztényüldözés megszüntetése, az I. niceai zsinat. Ezen a napon tartják a templomokban az év végi hálaadást és az elmúlt évre vonatkozó lelkipásztori beszámolókat. Jóllehet szokások közé tartozik a szilveszteri ólomöntés, a lányok pedig mindenféle „mágikus” praktikákkal igyekeztek megtudni, hogy ki lesz a férjük.

SPORT

LABDARÚGÁS

Szezonzárás a mohácsi Focisulinál

A Focisuli az idén ünnepli ötvenes fennállását. Az 1992-ben alakult futballklub célja a labdarúgás megszerettetése, megtanítása és egészséges, boldog gyermekek nevelése.

Ma öt korosztályos csapattal és egy előkészítő csoporttal

(hat-nyolc évesek) foglalkoznak. Százhat igazolt labdarúgóval hat edző dolgozik. Gyakorlási lehetőségeik megfelelőek, az Újvárosi pályán és a Tűzoltóság gyakorló pályáján tartják edzéseiket. Mérkőzéseiket az

Újvárosi és az MTE pályán játsszák.

Az 1997/98-as bajnokságokra öt csapattal neveztek. Az őszi szezonban kiemelkedően szerepeltek a Focisuli I. és a Focisuli III. együttese: mindkét gárda veretlenül vég-

zett az első helyen. Minden korosztályban több ügyes labdarúgó-palánta kérgeti a pályát.

Őszi eredményeiket az alábbi táblázatban összesítettük.

Csapat neve	Bajnokság	Eredmények						Edző
		mérkőzés	győzelem	döntetlen	vereség	gólarány	helyezés	
M. Focisuli I.	területi serdülő	11	11	-	-	155 : 1	1	Dárdai Ferenc
M. Focisuli II.	területi serdülő	11	5	-	6	24 : 44	7	Zsolt László
M. Focisuli III.	körzeti diák	8	7	1	-	39 : 3	1	Szendró Zoltán
M. Focisuli IV.	körzeti diák	8	4	-	4	14 : 19	6	Komli József
M. Focisuli V.	megyei gyermek	7	2	2	3	16 : 28	4	Brecska László
Előkészítő csop.	-	-	-	-	-	-	-	Tukerics János

Szólni kell a háttérrel is. A Focisulit egy négytagú vezetőség irányítja, Nagy Sándor elnök vezetésével. Ahhoz a tényhez, hogy az idén már ötödik éve működik ez a klub, a szülők hathatós áldozatvállalása, az önkormányzat és a hozzá tartozó Sportbizottság támogatása, az MTE-vel való együttműködés és nem utolsósorban a nagyszámú szponzor segítőkészsége kellett. Az MTE labdarúgó-szakosztályával együttműködési szerződésük van. A Focisuli a serdülő korosztályt betöltött labdarúgókat átadja az MTE ifjúsági csapatának. Az idén júliusban öt ügyes labdarúgót irányítottak az MTE-hez.

Szólni kell a tavaszi rendezvényükről, az 1994-ben indult Húsvéti Diák-labdarúgó Tornáról. Idén már harmadik alkalommal rendezték meg, sikerét jelzi, hogy tizenhét csapat vett részt - köztük francia és német együttesek.

ÖKÖLVÍVÁS

Országos bajnokság: bronzérem csapatban

November 22-23-án rendezték Budapesten az ökölvívók serdülő országos bajnokságát. Évek óta a legeredményesebb korosztálya az MTE ökölvívó-szakosztályának a serdülő korcsoport (13-14 évesek). Ez évben is szép reményekkel utazott a csapat a bajnokságra, ahol ismét szép sikerek születtek. A 46 kilogramos súlycsoportban Ippler Csaba szerepelt: az általa elért hatodik hely pontot ért. Az 52 kg-osok között indult

Vukovics Sándor, aki nagy esélyese volt súlycsoportjának, hiszen tavaly óta nem szenvedett vereséget. Most is biztosan haladt a döntő felé, ahol egy Központi Sportiskolás fiúval találkozott. Általános vélemény szerint az MTE-ökölvívó meggyőzően jobb volt ellenfelénél, csak a pontozókat nem sikerült erről meggyőzni (kellott a pont a KSI-nek az összetett pontverseny megnyeréséhez). Így Vukovics Sándor az egyébként dicséretes második

helyen végzett. Az 55 kilogrammban Arnold Tamás szerepelt kitűnően, hiszen az ő második helye igen jó eredmény. A végén csattant az ostor: a plusz 71 kilogramosok között egy szinte újonc mohácsi fiú, Folbert Zsolt indult. Ahogy edzőjének, Csorbai Ferencnek a döntő előtt kissé remegő hangon mondta: „Muszáj lesz megnyernem, hogy legyen egy első helyünk, hiszen Sanyikát lepontozták...” És, az alig fél éves ököl-

vívó múlttal rendelkező fiú - előtte atletizált - jó stílusban, technikailag is megoldva feladatát, biztos győzelmet aratott és lett országos bajnok!

A csapat dicsérete, hogy az induló huszonkilenc egyesület közül az összetett pontversenyben a harmadik helyen végzett. Gratulálunk a versenyzőknek és edzőiknek, Csorbai Ferencnek és Kovács Csabának!

P. I.

Erdélyben vendégszerepelt az utánpótlás

Újabb nemzetközi sportkapcsolat van kialakulóban. A labdarúgók, evezősök, atléták és tornászok után az igen tehetséges utánpótlás gárdával rendelkező ökölvívó-szakosztály kapott külföldi meghívást.

A romániai testvérváros, Aranyosgyéres ökölvívó-szakosztálya hívta meg az MTE ökölvívóit, akik a jól sikerült országos bajnokság után örömmel vállalták az utazást és a vendégszereplést. Csorbai Ferenc edző öt fiatal versenyzővel indult útnak november 27-én, hogy részt ve-

gyenek az Aranyosgyéres szomszédságában lévő, történelmi nevezetességű Torda városában egy országos utánpótlás versenyen. A megmérettetésen tizenhét román sportegyesület öklözői álltak a kötelek közé, köztük több országos bajnok is.

Fiatal reményeink, akik életükben először jártak külföldön versenyzőként, bizony megilletődötten szálltak ringbe, hogy felvegyék a kesztyűt az erős ellenfelekkel szemben.

Egyedül Vukovics Sándor tudta igazolni tehetségét a ser-

dülő 53 kilogrammban. A fiatal fiú rutinos versenyző módjára „csillogott” a kötelek között. Két nap, két ellenfél - és nem is akár milyenek. Első nap az 53 kilogramos román bajnokkal vívott, s aratott biztos, fölényes győzelmet. Másnap újabb bajnok várt Sanyira. Az 51 kilogrammban bajnok román fiú próbálta megállítani Vukovicsot, de nem sok esélye volt. Technikás, okos öklözővel fölényesen verte meg a hazai versenyzőt az MTE bokszojója: a diadal egyúttal a súlycsoport-győzelmet is jelentette.

A mérkőzések mellett maradt idő arra is, hogy a csapat Erdély nevezetességeivel ismerkedjen. Megnézték a Tordai-hasadékot, gyönyörködtek Kolozsvár történelmi városában. Tisztelegtek Aradon a vértanúk emlékművénél, látták a „magas Déva várát” és Gyulafehérvár szép belvárosát. Élményekkel, új barátságokkal gazdagodva tértek haza november 30-án.

Ezúton is köszönik azoknak, akik lehetővé tették a szakosztály számára ezt az utat.

P. I.

Rádió Mohács

1485 KHz középhullám
Tel.: (69) 311 / 447 * Fax: (69) 311 / 733

A Rádió Mohács telefonos játékein Lemezborze Plusz magazint nyertek a következő hallgatók:

Hajdú Dezsőné Boly, ráza Pálfi Jánosné Iván-
Illés Szilvia Újmohács, dárda, valamint Né-
Szöllősné L. Margit Ma-
meth János Újváros.

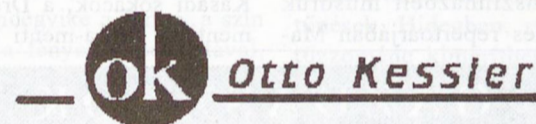


Kirakat- és kiállításrendezés
Cégtábla és reklámtábla készítés
Gépkocsik feliratozása
Matricakészítés
Névjegykártya, meghívó,
boroscimke stb. nyomtatása

LANTOS Kft.
BÓLY, ADY E. U. 10.
TEL.: 69/368-718, 69/368-141

MIKULÁS-NAPI BLUES EST

Iesz a Zsiga Sörbár-ban
december 6-án 20 órai kezdettel.
Fellép: a PMD Blues Band
Belépő: 1200 Ft/fő,
amely egy alkalomhoz illő vacsorát is tartalmaz.
Asztalfoglalás a helyszínen személyesen.
Jöjjön el, kapcsolódjon ki,
mindenkit szeretettel várunk!



Az OK Magyar Kesztyű keres
mohácsi termelése részére központi fekvésű,
300-500 m²-es, ipari tevékenység végzésére
alkalmas helyiséget, azonnali beköltözéssel,
hosszútávú bérletre vagy megvételre.
Nagyobb összefüggő helyiségek,
jó fényviszonyok szükségessé.
Érdeklődni: OK Magyar Kesztyű KV
Pécs 7632 Lahti u. 9.
Telefonszám: 06-72/443-320
Fax: 06-72/443-339 dr. Síkfői Katalin

Ha családi eseményeit kívánja megörökíteni
fényképen és/vagy videón, hívja a
Schindl Fotót Mohács, a Dózsa György utca 10-ből!
Ugyanitt műtermi felvételeit vagy polaroid igazolványképét
is elkészíttetheti, de leadhatja az Ön által fényképezett
negatívokat is képkidolgozásra. Fénymásolást is vállalunk.
Keresse a Schindl Fotót! Mohács, Dózsa György utca 10.
Telefonszám: 69/ 322-687

Kedves Olvasóink,
lapunk következő
száma december
20-án jelenik meg.
Kérjük, olvasói leve-
leiket és kézírataikat
december 15-én
10 óráig juttassák el
szerkesztőségünkbe.

Megjelent a
Mohácsi séták
című városismertető.
Megvásárolható
az utcai hírlapárusoknál
és a Mecsek Tours
Irodában lévő
Könyvkuckóban.

P. I.

Mohácsi Hírlap

ISSN 1216-4062
Mohács, Dózsa Gy. u. 10.
Felelős kiadó:
Menyhárt Éva
Főszerkesztő:
Ádám Miklós
Munkatársak:
Lenkey István
Predács Iván
Engert Ferenc
Korrektúra:
Lenkey István
Önkormányzati hírek:
Sárvári Ágnes
Fotó és hirdetés:
Schindl József
Telefon: 69/311-101
Fax: 69/311-733